



Brüssel, den 26. Oktober 2016  
(OR. en)

13732/16  
ADD 1

---

**Interinstitutionelles Dossier:**  
**2016/0338 (CNS)**

---

**FISC 172**  
**IA 100**

## **VORSCHLAG**

---

Absender: Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag des Generalsekretärs der Europäischen Kommission

Eingangsdatum: 26. Oktober 2016

Empfänger: Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union

---

Nr. Komm.dok.: COM(2016) 686 final ANNEXES 1 to 2

---

Betr.: ANHÄNGE des Vorschlags für eine RICHTLINIE DES RATES über Streitbeilegungsmechanismen in Doppelbesteuerungsangelegenheiten in der Europäischen Union

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument COM(2016) 686 final ANNEXES 1 to 2.

---

Anl.: COM(2016) 686 final ANNEXES 1 to 2



EUROPÄISCHE  
KOMMISSION

Straßburg, den 25.10.2016  
COM(2016) 686 final

ANNEXES 1 to 2

**ANHÄNGE**

**des**

**Vorschlags für eine RICHTLINIE DES RATES**

**über Streitbeilegungsmechanismen in Doppelbesteuerungsangelegenheiten in der  
Europäischen Union**

{SWD(2016) 343 final}  
{SWD(2016) 344 final}

**DE**

**DE**

**ANHÄNGE**  
**des**  
**Vorschlags für eine RICHTLINIE DES RATES**  
**über Streitbeilegungsmechanismen in Doppelbesteuerungsangelegenheiten in der**  
**Europäischen Union**

**ANHANG I**

**Belgien / Belgique**

impôt des personnes physiques/personenbelasting

impôt des personnes morales/rechtspersonenbelasting

impôt des non-résidents/belasting der niet-verblijfhouders

impôt des sociétés/vennootschapsbelasting

**България**

данък върху доходите на физическите лица

корпоративен данък

**Česká republika**

Daň z příjmů fyzických osob

Daň z příjmů právnických osob

**Danmark**

selskabsskat

indkomstskat til staten

kommunale indkomstskat

amtskommunal indkomstskat

saerlig indkomstskat

selskabsskat

**Deutschland**

Einkommensteuer

Körperschaftsteuer

**Eesti**

Tulumaks

**Éire/Ireland**

Income Tax

Corporation Tax

**Ελλάδα**

Φόρος εισοδήματος φυσικών προσώπων

Φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων (κερδοσκοπικού χαρακτήρα)

**España**

Impuesto sobre la renta de las personas físicas

Impuesto sobre sociedades

**France**

Impôt sur le revenu

Impôt sur les sociétés

**Republika Hrvatska**

Porez na dohodak

Porez na dobit

**Italia**

Imposta sul reddito delle persone fisiche

Imposta sul reddito delle società

**Κύπρος**

Έκτακτη Εισφορά για την Άμυνα της Δημοκρατίας

Φόρος Εισοδήματος

**Latvija**

iedzīvotāju ienākuma nodoklis

uzņēmumu ienākuma nodoklis

**Lietuva**

Gyventojų pajamų mokesčis

Pelno mokesčis

**Luxembourg**

impôt sur le revenu des personnes physiques

impôt sur le revenu des collectivités

**Magyarország**

személyi jövedelemadó

Társasági adó

**Malta**

Taxxa fuq l-income

**Nederland**

inkomstenbelasting

vennootschapsbelasting

**Österreich**

Einkommensteuer

Körperschaftsteuer

**Polska**

Podatek dochodowy od osób fizycznych

Podatek dochodowy od osób prawnych

**Portugal**

imposto sobre o rendimento das pessoas singulares

imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas

**România**

impozitul pe venit

impozitul pe profit

**Slovenija**

Dohodnina

Davek od dobička pravnih oseb

**Slovensko**

Daň z príjmov fyzických osôb

Daň z príjmov právnických osôb

**Suomi/Finland**

valtion tuloverot/de statliga inkomstskatterna

yhteisöjen tulovero/inkomstskatten för samfund

**Sverige**

statlig inkomstskatt

**United Kingdom**

Income Tax

Corporation Tax

## **ANHANG II**

### **FUNKTIONSREGELN DES BERATENDEN AUSSCHUSSES ODER DES AUSSCHUSSES FÜR ALTERNATIVE STREITBEILEGUNG**

#### **1. ALLGEMEINE ANGABEN**

Namen der Parteien:

Mitgliedstaat des Wohnsitzes bzw. der Niederlassung:

Vollständige Anschrift und Kontaktdaten einer Kontaktperson für alle Parteien (einschließlich Telefonnummer und E-Mail-Adresse):

Name und Kontaktdaten des Beraters der Parteien:

#### **2. ZUSAMMENSETZUNG DES BERATENDEN AUSSCHUSSES ODER DER AUSSCHUSSES FÜR ALTERNATIVE STREITBEILEGUNG**

##### **2.1. Form:**

**Beratender Ausschuss**

**Ausschuss für alternative Streitbeilegung**, *machen Sie bitte nähere Angaben (Schlichtung, Vermittlung usw.):* \_\_\_\_\_

##### **Anzahl der Mitglieder:**

- Vorsitz
- \_\_\_\_\_ Unabhängige Personen (*bitte geben Sie eine gerade Zahl an*)
- \_\_\_\_\_ Vertreter der zuständigen Behörden (*höchstens 4, d. h. 2 Vertreter jeder zuständigen Behörde, Reduzierung auf 2 möglich*)

##### **2.2. Vollständige Anschrift und Kontaktdaten der Mitglieder (*einschließlich Name einer Kontaktperson, vollständige Postanschrift, E-Mail-Adresse und Telefonnummer; Lebensläufe und Referenzen der unabhängigen Personen sind den vorliegenden Regeln als Anlage beizufügen. Spezifische Verweise auf Unabhängigkeit und Fachwissen sind in diesen beigefügten Lebensläufen aufzuführen*):**

Vorsitz:

---

---

Staatsangehörigkeit: \_\_\_\_\_ Wohnort: \_\_\_\_\_

Unabhängige Person (benannt durch \_\_\_\_\_):

---

Staatsangehörigkeit: \_\_\_\_\_ Wohnort: \_\_\_\_\_

Unabhängige Person (benannt durch \_\_\_\_\_):

---

Staatsangehörigkeit: \_\_\_\_\_ Wohnort: \_\_\_\_\_

Zuständige Behörde (Vertreter benannt für \_\_\_\_\_)

---

### **3. BESCHREIBUNG UND MERKMALE DES FALLS**

**Gegenstand:**

---

---

---

**Steuerzeitraum:**

---

---

**Branche/Wirtschaftszweig:**

---

---

**Verweise auf Rechtsgrundlagen (relevante Gesetze und Abkommen – internationale Verfahren):**

**Nationale Rechtsvorschriften** (*bitte ausführliche Verweise auf die einschlägigen Artikel angeben – die vollständigen Bestimmungen können als Anlage beigefügt werden*)

---

- 
- 
- Doppelbesteuerungsabkommen** (bitte ausführliche Verweise auf die einschlägigen Artikel angeben – die vollständigen Bestimmungen können als Anlage beigefügt werden)

Angabe, ob:

- ein unterzeichnetes Doppelbesteuerungsabkommen zwischen den beiden [oder mehr] Mitgliedstaaten vorliegt (Datum der Unterzeichnung: \_\_\_\_\_)

Falls kein Doppelbesteuerungsabkommen besteht:

- OECD-Musterabkommen (Datum: \_\_\_\_\_)
- Andere von den zuständigen Behörden vereinbarte Verweise:

---

---

---

---

**Geschätzter Betrag der strittigen Doppelbesteuerung** (Gesamtbetrag und Einzelheiten über die Steuer pro Steuerjahr in Kapitalbetrag, Zinsen und Geldstrafen, geltende Steuersätze und entsprechende Steuergrundlage)

---

---

---

---

**Erläuterungen durch den Steuerpflichtigen zu den oben genannten Angaben:**  
(Der Steuerpflichtige kann im Rahmen des Verfahrens nachstehend Erläuterungen einfügen)

**Gegenstand:**

---

**Steuerzeitraum:**

---

**Verweise auf Rechtsgrundlagen (relevante Gesetze und Abkommen):**

---

**Berechnung der strittigen Doppelbesteuerung** (Gesamtbetrag und Einzelheiten über die Steuer pro Steuerjahr in Kapitalbetrag, Zinsen und Sanktionen, geltende Steuersätze und entsprechende Steuergrundlage)

---

---

---

**4. MANDAT, AUF DAS SICH DIE ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN GEEINIGT HABEN:**

**Beschreibung der in Bezug auf den strittigen Doppelbesteuerungsfall auszulegenden rechtlichen Aspekte:**

---

---

---

**Beschreibung der zu berücksichtigenden Sachverhalte sowie der Sachverhalte, zu denen die zuständigen Behörden eine Klärung und/oder Auslegung durch den Beratenden Ausschuss oder den Ausschuss für alternative Streitbeilegung benötigen:**

---

---

---

**Durch den Beratenden Ausschuss oder den Ausschuss für alternative Streitbeilegung in seiner Stellungnahme zu behandelnde Fragen:**

---

---

---

---

---

**5. FRISTEN UND TERMINE FÜR DIE ENTSCHEIDUNGSFINDUNG**

**Voraussichtliches Datum der endgültigen Stellungnahme:**

---

---

**Zeitrahmen für die schriftlichen Beiträge der Parteien:**

---

---

**Zeitrahmen für die konsekutiven oder simultanen Beiträge (*falls zutreffend*):**

---

---

**Zeitrahmen für die unterstützenden Stellungnahmen der zuständigen Behörden (*falls zutreffend*):**

---

---

**Fristen für die Einreichung der Belegunterlagen, die die Parteien vorlegen möchten; Konsequenzen einer verspäteten Einreichung (*falls zutreffend*):**

---

---

---

**Zeitplan für die Übermittlung der Stellungnahme(n) der unabhängigen Personen sowie der Vertreter der zuständigen Behörden (falls zutreffend):**

---

---

---

**Gegebenenfalls geplante Termine für Anhörungen und Ort der Anhörungen (falls zutreffend):**

---

---

---

**6. ART DES STREITBEILEGUNGSVERFAHRENS**

- Verfahren der „Unabhängigen Stellungnahme“
- Verfahren des „Letzten endgültigen Angebots“
- Sonstige, bitte angeben:** \_\_\_\_\_

**7. KOSTEN**

**Einzelheiten zu den Kosten (Art, zu erwartende Höhe), die zu gleichen Teilen zwischen den Mitgliedstaaten aufgeteilt werden:**

---

---

---

Diese umfassen (sofern zutreffend):

- Vergütung der unabhängigen Personen \_\_\_\_\_
- Tagegelder und sonstige Ausgaben der unabhängigen Personen \_\_\_\_\_
- Übersetzungskosten  
\_\_\_\_\_
- Dolmetschkosten \_\_\_\_\_
- Sonstige Verwaltungskosten (einschließlich Sekretariatskosten)  
\_\_\_\_\_
- Weitere Informationen und Einzelheiten zu den Kosten (*bitte angeben*):  
\_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

---

## 8. ORGANISATION UND FUNKTIONSWEISE

*[Anmerkung: Angaben dieses Abschnitts in Fettdruck sind verpflichtend]*

- Tagungsort des Beratenden Ausschusses oder des Ausschusses für alternative Streitbeilegung:** \_\_\_\_\_
- Möglichkeit, Tagungen des Beratenden Ausschusses oder des Ausschusses für alternative Streitbeilegung an anderen Orten durchzuführen:
- 
- Verwaltungsdienste, die möglicherweise für die Ausübung der Funktionen des Beratenden Ausschusses oder des Ausschusses für alternative Streitbeilegung benötigt werden:**
- 
- Gemeinsame Arbeitssprache für das Streitbeilegungsverfahren:**
- 
- Mögliche Notwendigkeit der Übersetzung von Unterlagen (ganz oder teilweise):
- 
- Mögliche Notwendigkeit der Verdolmetschung mündlicher Beiträge:
- 
- Weitergabe schriftlicher Mitteilungen zwischen den Parteien (z. B. Versenden von Unterlagen via E-Mail, mündliche Kommunikation, *webex*-Telefonkonferenzen, spezielle IT-Tools usw.):
- 
- Praktische Angaben zu schriftlichen Beiträgen und Belegunterlagen (z. B. Art der Einreichung, Kopien, Nummerierung, Verweise):
- 
- Weitergabe schriftlicher Mitteilungen zwischen den Parteien (Angabe der für das Versenden von Unterlagen genutzten Instrumente):**
- 
- Vorkehrungen für den Austausch schriftlicher Beiträge:**
-

**Vorkehrungen für Informationsersuchen des Beratenden Ausschusses oder des Ausschusses für alternative Streitbeilegung und deren Beantwortung durch den Steuerpflichtigen und die zuständigen Behörden:**

---

Praktische Angaben zu schriftlichen Beiträgen und Belegunterlagen (z. B. Art der Einreichung, Kopien, Nummerierung, Verweise):

---

**Angabe, ob von einer Partei die Vorlage von Belegunterlagen erwartet wird:**

---

Sachverständige (Bedingungen für die Abgabe mündlicher und schriftlicher Stellungnahmen):

---

Sind Vermutungen über die Herkunft und den Eingang von Unterlagen und die Echtheit von Fotokopien als zutreffend zu betrachten:

---

Dürfen umfangreiche und komplexe Belege in Form von Zusammenfassungen, Tabellen, Schaubildern, Auszügen oder Proben vorgelegt werden:

---

**Entscheidung über das Abhalten von Anhörungen (gegebenenfalls Anzahl der Anhörungen):** \_\_\_\_\_

Sollen Anhörungen während eines einzigen oder mehrerer getrennter Zeiträume abgehalten werden: \_\_\_\_\_

Soll ein maximaler Zeitrahmen, der jeder Vertragspartei für mündliche Verhandlungen und die Befragung von Zeugen zur Verfügung steht, festgelegt werden:

---

Reihenfolge, in der die Parteien ihre Argumente und Belege vorbringen werden:

---

Dauer der Anhörungen:

---

Vorkehrungen für die Aufzeichnung der Anhörungen:

---

Mögliche Anforderungen an die Einreichung oder Formulierung der Stellungnahmen der unabhängigen Personen sowie der Vertreter der zuständigen Behörden:

---

Mögliche Anforderungen an die Einreichung oder Formulierung schriftlicher Stellungnahmen:

---

Sonstiges (*machen Sie bitte Angaben zu weiteren Vorkehrungen für Verfahren, Belegunterlagen und Logistik sofern zutreffend*):

---

---

---

## 9. SONSTIGES

[auszufüllen]

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Datum:**

**Unterzeichnung durch die Vertreter der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten:**

---

---